



# Le Journal du Plateau

WWW.ARP2000.ORG

Édition Décembre 2009

## FÊTE DE NOËL

L'Association des Résidents du Plateau vous convie à la grande Fête de Noël du quartier. De nombreuses activités pour les enfants sont prévues.

Attention! Attention! Il semblerait que le Père Noël en personne viendra nous visiter. Les enfants, n'oubliez surtout pas votre liste de cadeaux!!! Les parents, votre appareil photo!!!

Au chapitre des divertissements, petits et grands seront charmés par le nouveau spectacle de Marie Martine (*ON S'EN VA AU PARC*) Pour ajouter un peu de couleur à cette belle journée, 2 maquilleuses seront présentes pour maquiller les enfants.



*Pour une deuxième année consécutive, Marie Martine présentera son*

Comme prix d'entrée, nous demandons un jouet, un vêtement, une denrée non périssable ou un don en argent. Ainsi nous donnerons un coup de pouce à des familles défavorisées de la région pour qu'elles puissent passer un Noël plus heureux.

Assurez-vous d'apporter des espadrilles ou souliers d'intérieur pour circuler dans le gymnase.

**Dimanche, le 6 décembre 2009**

**Centre communautaire  
de l'école du Plateau (145, rue de  
l'Atmosphère)**

**De: 13h00 à 16h00**

Nous tenons à souligner la participation de la ville de Gatineau, de nos conseillers, de nos commanditaires ainsi que les bénévoles qui contribuent à la préparation de la fête

Au plaisir de vous accueillir,

Martin Croteau  
Bénévole responsable  
819-328-7669

### ***Dans ce numéro :***

Fête de Noël	1
Mots du Président	2
Le Plateau en action	3
Les conseillers nous parlent	4-5
Centre Ados du Plateau	6
Boum du Plateau	7
Quartier fleuri	8-9
Bulletin du Commissaire	10
Liste de gardiennage	11
Manoir des Trembles	12
Épluchette	13
Bazar de Ski	14-15
Club de tennis	16

# MOTS DU PRÉSIDENT



Olivier Aubert M.A.P., Adm. A  
Président de l'ARP

## Élections municipales 2009

Les électrices/électeurs étaient conviés aux urnes le 1er novembre dernier pour élire maire et échevins.

C'est sans grande surprise que Marc Bureau a été ré-élu pour un second mandat.

Plus près de nous, c'est Maxime Tremblay qui fût élu comme conseiller du district du Plateau - Manoir des Trembles succédant ainsi au conseiller sortant Alain Pilon.

Du côté du district Deschênes, Alain Riel sera de retour au conseil municipal.

J'aimerais reconnaître les efforts déployés par les candidats des deux districts; Nycole Turmel, Peter L. Després et Jean-Nicholas Martineau. Il est important de saluer l'implication de ces derniers dans la vie démocratique de notre ville.

## Agrandissement du centre communautaire

L'ARP apprenait le mois dernier que le projet d'agrandissement du centre communautaire nécessitait toujours l'approbation du conseil. L'ARP a donc renouvelé son appui au projet et souhaite la mise en place d'une entente entre la paroisse et la ville le plus rapidement possible.

## Activité éco-responsable

Tous les citoyennes et les citoyens qui ont participé à l'Épluchette de blé d'inde 2009 ont à la fois assistés à l'activité familiale la plus populaire du quartier mais ont également participé à une activité carbo-neutre.

En effet, grâce aux efforts déployés par Enviro Educ-Action, l'épluchette de blé d'inde 2009 n'a généré que 1,3 kg de déchets qui ont été balancés par l'achat de crédit-carbone sous la forme d'arbre.

## Tennis

Pendant l'été, des travaux majeurs ont eu lieu sur les terrains de tennis derrière le Parc du Plateau. Afin de maximiser l'utilisation des terrains tout en préservant leur intégrité, l'ARP a adopté une résolution appuyant la création d'un Club de Tennis. Les activités du Club de Tennis devraient démarrer à l'été 2010.

Olivier Aubert  
Président de l'ARP

## Création, passion et voilà de beaux projets !

Cours de scrapbooking, ateliers de confection de cartes de souhaits, création de projets 3D tels que sacs-cadeaux, boîtes, albums-cadeaux.

Visiter le site Internet  
[www.CreationPassionetVoila.com](http://www.CreationPassionetVoila.com) pour connaître l'horaire des cours et ateliers.  
Communiquez avec moi pour organiser un party de filles des plus créatifs.

J'ai hâte de vous rencontrer!

Josée Trudel  
Etampes.Josée@videotron.ca  
Tél.: 819.778.1927

[www.CreationPassionetVoila.com](http://www.CreationPassionetVoila.com)

**Financière  
Sun Life**



Services financiers  
**François Breton inc.†**  
14, rue des Noyers  
Gatineau, (Québec) J9A 2W8

François Breton, A.V.A., Pl. fin.

Tél. : 819 777-1515  
1 888 770-1515 Sans frais  
Télec. : 819 777-2585  
[francois.breton@sunlife.com](mailto:francois.breton@sunlife.com)  
[www.sunlife.ca/francais](http://www.sunlife.ca/francais)

Conseiller en sécurité financière, conseiller en assurance et rentes collectives et planificateur financier

†Distributeur autorisé par la Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie, et cabinet partenaire de Distribution Financière Sun Life (Canada) inc., sa filiale

# LE PLATEAU EN ACTION

## Jeux d'eau

Les travaux sont pratiquement terminés en ce qui concerne les jeux d'eau. Il y a maintenant 2 canons à eau, 3 feuilles fontaines et 1 godet renversable. 2 terrains de sable ont également été aménagés.

Le surfacage finale des terrains de tennis se fera l'an prochain.

Les étés ne seront plus les mêmes dans le Plateau.



## Dos d'ânes en face de l'École des Deux-Ruisseaux

Le mois dernier, la Ville de Gatineau a procédé à l'installation de 2 dos d'ânes en face de l'École des Deux-Ruisseaux.

Ces 2 dos d'ânes rappellent aux automobilistes qu'ils sont dans une zone scolaire et qu'une vitesse réduite est essentielle.

## Pavage du Chemin Pink

Les automobilistes qui empruntent le Chemin Pink auront probablement remarqué le re-surfacage du Chemin Pink entre la Rue de la Sapinière et le Chemin de la Montagne.



**clinique dentaire**  
**D<sup>re</sup> Bernadette Turcotte**  
Chirurgienne dentiste / Dental Surgeon  
Dentisterie assistée par ordinateur

260, boul. St-Raymond, local 202  
(secteur de Hull) Gatineau (Québec) J9A 3G7

☎ **819 595-3444**  
☎ 819 595-5009

Ordre des Chiropraticiens du Québec

# LES CONSEILLERS NOUS PARLENT



**Maxime Tremblay**  
District du Plateau -  
Manoir des Trembles

Chères citoyennes,  
chers citoyens,

Je suis fier de m'adresser à vous, résidentes et résidents du Plateau à titre de conseiller municipal du district Plateau – Manoir des Trembles. Mon territoire couvre le secteur Plateau de l'ancienne ville de Hull, dans le quadrilatère Allumettières/Pink et St-Raymond/Printemps.

Je tiens à remercier toutes les personnes qui ont pris le temps de se rendre pour aller voter, quel que soit le candidat.

## Nouvelles en bref

Les installations de notre parc de quartier sont pratiquement complétées. Le revêtement du terrain de tennis sera finalisé au printemps prochain.

Les démarches de l'Association des Résidents du Plateau et de son comité sécurité routière ont également porté fruit alors que 4 arrêts sont installés au coin des boulevards des Grives et du Plateau.

## Priorités

Lors de la campagne électorale, plusieurs citoyennes et citoyens m'ont fait part de leurs préoccupations et des problématiques vécues. J'ai pris bonne note de vos commentaires et je ferai un suivi au cours des prochaines semaines.

**La question de la sécurité routière**, est sans conteste la préoccupation première de la grande majorité des personnes rencontrées. Au cours des dernières années, nous avons assisté à un changement de mentalité qui demande une mise à jour des priorités et un plan d'action au niveau de la ville de Gatineau.

C'est dans cette direction que je désire trouver des solutions pour contrer la problématique de la vitesse et encourager la courtoisie au volant. J'entends assumer du leadership dans ce dossier.

Par ailleurs, la ville a déjà un projet pilote de baisser de 50 à 40 kilomètres la limite de vitesse dans les secteurs résidentiels. Il faut être prudent, car nous devons rece-

voir par la suite l'aval du gouvernement du Québec. Dos d'ânes, arrêts, lumières, rétrécissement des rues, bollards, ne sont que quelques-unes des mesures disponibles. Il est temps d'analyser ce qui se fait ailleurs dans le monde et d'adopter les mesures efficaces qu'on peut transplanter chez-nous.

Dans mon programme électoral, j'ai également pris les engagements suivants :

- Ø travailler en collaboration avec l'Association des Résidents du Plateau pour la mise en œuvre des recommandations du rapport sur la sécurité routière;
- Ø continuer les démarches pour l'agrandissement du centre communautaire, qui inclurait un endroit réservé au centre ado du Plateau;
- Ø trouver des solutions face aux problèmes d'at-troupements de certains groupes d'ados dans les parcs, les passerelles et les rues, en vue, particulièrement, d'enrayer le vandalisme;
- Ø poursuivre les démarches pour la réalisation de l'intersection en T du boulevard des Grives nord et des Allumettières avec une passerelle pour piétons et cyclistes;

faire compléter la piste cyclable entre le boulevard du Plateau et la rue de l'Atmosphère (dans le parc de quartier)

Maxime Tremblay  
Conseiller municipal  
District du Plateau - Manoir des Trembles

(819)-205-2655

**IRUKA**

*Soins Esthétiques*

Salon \*A votre beauté\*

55 Boul. Saint Raymond

monesthéticienne@vidcofron.ca

# LES CONSEILLERS NOUS PARLENT



Alain Riel  
District de Deschênes

NDLR: Félicitation à Alain Riel pour sa ré-élection en tant que conseiller du District de Deschênes.

*Malheureusement, le texte de M. Riel ne nous est pas parvenu à temps.*

## LE CENTRE DE SANTÉ DU PLATEAU



**TOUS CES  
SERVICES  
AU CŒUR  
DE NOTRE  
QUARTIER!**

CLINIQUE MÉDICALE DU PLATEAU ..... 819 776-0001  
CENTRE DENTAIRE VADIBONOEUR ET ASSOCIÉS ... 819 770-9000  
PHARMACIE FAMILIPRIX LOUISE GRÉGOIRE ..... 819 770-5777  
CHIROPRAQUE ET  
PHYSIO DU PLATEAU DE LA CAPITALE ..... 819 778-6206  
COCOA BEACH ET SPA ..... 819 777-7007  
NOËL, SINOTTE ET ROCHETTE-ZEGERS  
PSYCHOLOGUES ..... 819 776-0005  
CAFÉ ATMOSPHÈRE ..... 819 771-2226  
CENTRE MÉDICAL CHAMPLAIN ..... 819 777-7270

195, RUE DE L'ATMOSPHÈRE  
(COIN BOULEVARD DES GRIVES)



# Centre Ados du Plateau

Le Centre Ados du Plateau est un endroit positif où les jeunes âgés entre 12 à 17 ans peuvent se réunir pour participer à plusieurs activités et s'impliquer dans leur centre. Deux animateurs dynamiques et motivés sont sur place en tout temps pour encadrer les jeunes dans un contexte de loisirs.



## Programmation à venir

Novembre		
Samedi, 7 Novembre	Tournoi de ping-pong	19h
Samedi, 14 Novembre	Atelier de cuisine	19h
Vendredi, 20 Novembre	Jeux vidéos	19h
Samedi, 24 Novembre	Tournoi de pool	20h

## Billard

Le centre est fier d'annoncer qu'une table de pool sera dès maintenant disponible au centre. Les adeptes du sport pourront donc s'y adonner grâce à un généreux don.

## Boum du Plateau

Nous tenons aussi à mentionner que le Centre Ados s'impliquera dorénavant dans l'organisation des Booms du Plateau, en s'associant avec l'Association des Résidents du Plateau (ARP). Ce partenariat permettra, nous l'espérons, de faire connaître le Centre à encore plus d'adolescents, tout en permettant potentiellement l'organisation d'une Boom supplémentaire par année.

145 rue de l'atmosphère  
Centre communautaire du Plateau

Vendredi de 18h à 22h  
Samedi de 14h à 22h

Nous tenons à remercier tous les participants, partenaires et bénévoles qui ont permis la réalisation de la Boom de l'Halloween. Ce fut à nouveau un grand succès et nous en sommes très fiers. Nous planifions déjà en organiser une autre prochainement!

Décembre		
Vendredi, 5 Décembre	Tournoi de baby-foot	19h
Samedi, 12 Décembre	Jeux de société	19h
Samedi, 19 Décembre	Activité de Noël	14h

*La programmation peut être sujette à changement. Consultez le site Internet régulièrement*

Vous avez des idées d'activités? Envoyez nous vos suggestions!

- adosduplateau@gmail.com
- www.arp2000.org – section Projet Ados



## Gymnase

**IMPORTANT!** Pour pouvoir y participer, il est essentiel de se procurer la **Carte Accès Gatineau** (disponible aux différentes bibliothèques municipales) et de présenter une **carte d'identité avec photo**.

**Julien St-Denis**

Responsable du Centre Ados du Plateau



Conseiller d'orientation

Guy Poirier

c.o., M.Ed.,  
membre de l'OCCOPPQ

demandez un document d'information:

OrienSoi@Videotron.ca

## LA BOUM TOUJOURS AUSSI POPULAIRE

La Boum d'halloween qui s'est tenue le 30 octobre dernier a connu un énorme succès avec 400 participants dont plusieurs étaient costumés pour l'occasion.

Quatre certificats cadeaux de 25\$ gracieuseté de la boutique Fokus ont été remis aux meilleurs costumes.

Nous sommes toujours à la recherche de parents-bénévoles pour organiser les lieux, veiller au bon déroulement de l'activité, ranger et nettoyer après la boom. Vous pouvez aider une partie de la soirée ou toute la soirée selon vos disponibilités. Pour être parents-bénévoles, contacter l'ARP via courriel au arp2000@gmail.com

La prochaine boum aura lieu dans la cadre de la St-Valentin en Février 2010.



RBQ: 2346-5966-46

- **Condos**
- **Maisons de Ville**
- **Semi-détachés**
- **Unifamiliales**

**INVENTAIRE AVEC OCCUPATION  
IMMÉDIATE DISPONIBLE!**



**CENTRE DE PRÉSENTATION**  
8 boul. du Plateau (secteur Hull)  
Ouvert 7 jours/semaine

**819.595.5962**

**www.junic.ca**

# CONCOURS QUARTIER FLEURI DU PLATEAU

Bonjour, c'est sous un beau ciel bleu que nous avons dévoilé les gagnants du concours Quartier Fleuri du Plateau, lors de l'épluchette de blé d'inde.

Nous tenons à remercier Martin Lacasse de Rona l'Entrepôt du Plateau pour les certificats-cadeaux remis aux gagnants. Nous voulons également remercier Nathalie Guindon de Remax qui a financé les photos laminées des maisons de tous les gagnants.

Voici les gagnants :

1er prix -100\$ de certificats-cadeaux de chez Rona l'Entrepôt:

7 Des Pommiers, Huguette Marois

2ème prix :75\$

72 De La Gravité, Danielle Jollette

3ème prix: 50\$

1 De L'astrolabe, Sophie Waridel et Luc Audette

Mentions d'Honneur de 25 \$ chacune:

23 de L'Été, Frédéric Gabriel et Annick Morin

35 Des Pruniers, Suzanne Désilets

18 De L'Aiglon, Jacynthe Malette

40 Du Frimas, Caroline Fradette et Patrick Roy

Félicitations à tous les gagnants. Il faut souligner que les propriétaires du 40 Du Frimas ont décidé de remettre leur certificat-cadeau à l'école Des Deux Ruisseaux.

L'année prochaine, après discussion avec l'équipe de bénévoles, nous remettrons les prix aux gagnants qui seront présents lors de l'épluchette de blé d'inde. Les prix non réclamés seront remis pour embellir les parcs et les écoles du Plateau.

Je remercie tout particulièrement l'équipe de juges bénévoles qui ont participé au concours: Andrée Roy, Pierrette Miron, Berthe Rinfret, Yvonne Lanthier,





# CONCOURS QUARTIER FLEURI DU PLATEAU

France Gaudreault ainsi que Sylvie Lamarre qui s'est occupé du laminage et de la prise des photos.  
Merci à tous les jardiniers qui contribuent à embellir notre quartier.

Certaines personnes se sont plaintes car le concours remettait parfois des prix à des propriétaires qui donnaient leurs contrats d'entretien extérieur à des compagnies de paysagement. Le concours Quartier Fleuri est composé de bénévoles et nous ne pouvons pas vérifier qui fait affaire ou non à des compagnies de paysagement. Le concours est donc ouvert à tous les résidents du Plateau, sans exception.

**Véronique Savoie**

Présidente du concours Quartier Fleuri



**RE/MAX**  
RE/MAX Vision (1990) Inc.  
Courtier immobilier agréé  
franchise indépendant et autonome

CELL: 819.328.3328  
BUR: 819.775.9666  
FAX: 819.775.3335  
COURRIEL: [ma.maison@videotron.ca](mailto:ma.maison@videotron.ca)

260, boul. St-Raymond, suite 200A, Gatineau, QC J8P 3G7  
225, boul. de la Grosse Pointe, 902, Gatineau, QC J8T 7J9, 819 242 5111

**NATHALIE GUINDON** M.C.A. agent immobilier affilié



**RONA**  
L'entrepôt



# LE BULLETIN DU COMMISSAIRE



Dominique Kenney  
Circonscription Du Plateau

## Politique cour d'école

Après deux années de travail et qui a demandé la collaboration de plusieurs intervenants dont ; la commission scolaire (service du secrétariat général, directions de l'école et de son représentant du service de garde), la ville de Gatineau (service de police et le service de surveillance des parcs) ainsi que celle de notre association de résidents (ARP), la résolution afin de doter la Commission scolaire d'une politique, afin de favoriser un climat d'utilisation harmonieux de la

cour d'école entre la communauté et les élèves et assurer un maximum de sécurité et d'harmonie pour sa clientèle utilisatrice, a été adoptée par le Conseil des commissaires. Je vous rappelle qu'initialement le but de cette politique était pour répondre à des solutions au niveau des fréquentations indésirables dans nos cours d'école, notamment en celle de l'école du Plateau. Des changements devraient être perceptibles d'ici la fin de l'année scolaire avec sa mise en application. Bravo et merci à tous ceux qui ont contribué, de près ou de loin, à l'élaboration de cette politique qui sera certainement bénéfique à tous les établissements de la commission scolaire.

## Nouvelle école pour le secteur ouest de la CSPO (suite)

Finalement, le 14 septembre dernier, la CSPO a procédé avec la toute première pelletée de terre et en même temps, amorcé les travaux de construction de la nouvelle école qui aura pignon au 200 de la rue Marigot. De plus, le bassin identifiant les élèves qui fréquenteront cette nouvelle école a été adopté par le Conseil des commissaires. Pour toute information sur quel établissement scolaire votre enfant fréquentera la prochaine année scolaire, je vous invite à consulter le site web de la CSPO ([www.cspo.qc.ca](http://www.cspo.qc.ca)). En bref, les changements en ce qui nous concerne, sont au niveau des enfants qui habitent le secteur du Plateau et qui présentent appartiennent aux écoles du Lac-des-Fées ou des Rapides-Deschênes. À compter de la rentrée prévue en septembre 2010, l'école située sur la rue du Marigot deviendra leur nouvelle école d'appartenance.

## Mesures d'atténuations (suite)

Comme vous avez pu constater, les installations des dos d'ânes sont maintenant en place en face de l'école des Deux-Ruisseaux. Ces installations pourront désormais assurer, en partie, la sécurité des élèves et enfants autour de l'école. Mais il demeure qu'il n'y a toujours pas de démarcations sur la chaussée de la rue de l'Atmosphère à partir du boulevard des Grives en direction de l'ouest, où la circulation automobile est toujours importante par l'école et le centre de petite enfance. Nous souhaitons que cette situation soit corrigée par la ville et ce, dans les plus brefs délais.

## Période d'admission

La période d'admission et d'inscription au préscolaire devrait avoir lieu vers la fin du mois de janvier. N'oubliez pas que pour inscrire votre enfant, vous devrez avoir en votre possession l'original ou une copie certifiée du certificat de naissance grand format ([www.etatcivil.gouv.qc.ca](http://www.etatcivil.gouv.qc.ca)) ainsi qu'une preuve de résidence acceptable (sont les services publics, actes notariés ou toutes autres pièces autorisées par la direction de l'école selon le milieu). Je vous invite à consulter le site web de la CSPO ainsi que les journaux d'ici la fin du mois de décembre pour plus de détails.

## Du nouveau dans nos écoles ...

L'école secondaire Mont-Bleu peut désormais compter parmi ses rangs (depuis la rentrée), sur une nouvelle directrice exceptionnelle. C'est donc Mme Nadine Peterson qui a succédé à M. Simon Leclair qui je vous rappelle, est maintenant directeur de l'organisation scolaire et du transport. Félicitations et bons succès !

En terminant, je vous invite à me faire part de vos commentaires et questions et il me fera un grand plaisir de vous répondre. Je vous remercie pour votre confiance et sur ce, vous souhaite un agréable temps des fêtes.

**Dominique Kenney**

Commissaire circonscription 08 - du Plateau  
[kenneydo@cspo.qc.ca](mailto:kenneydo@cspo.qc.ca)

# RÉSEAU DE GARDIENNAGE

## Voici les noms des gardiennes et des gardiens

Massilia Azzi	819-595-1505	Lydia-Fen Leduc-Chapman	819-595-3275
Olivier Beauchemin	819-772-8342	Lore Marconi	613-296-7950
Camille Bélair	819-595-0908	Véronica Marcotte	819-682-3016
Pascal Bélair	819-595-0908	Ana Marjanovic	819-771-5625
Frédérique Bouchard	819-595-9584	Jeremy Mullen	819-777-0382
Leslie Carre	819-770-1025	Ginette St-Jean	819-771-7793
Antoine Castonguay	819-772-9158	(Grand-maman à la retraite)	
Camille Chaudron	819-777-6852	Andréanne Valin	819-595-5099
Alexandra Desbiens	819-595-8531	Anne-Laurence Vaugeois-Chiasson	819-778-6589
Maxime Desnoyers	819-771-5459	Maud Zimola-Le Monnier	819-771-4171
Gabrielle Duhaime	819-775-9944	Renaude Laberge-Boisjoli	819-778-3148
Mélanie Goderre	819-639-8669		
Élisabeth Guay	819-778-7206		
Alexandra Gueye	819-595-0448		
Camille Gueye	819-595-0448		
Aziza Habibi	819-328-4554		
Laurence Houde-Bigras	819-595-8476		
Ève Jacques	819-595-0581		
Jessica Jalakh	819-595-3071		
Norvilia Jeune-Gens	819-777-2660		
Sonide Jeune-Gens	819-777-2660		
Ariane Lacelle	819-773-2225		
Chanelle Langlois	819-595-0253		
Katherine Larose	819-771-1516		
Gabrielle Latour	819-682-0768		
Véronique Laverdure	819-776-5532		
Samuel Lebreux	819-775-9900		
Sophie Lebrun	819-771-4531		
Roxanne Leclair	819-778-7819		

*Pour ajouter, modifier ou retirer  
votre nom, veuillez envoyer un  
courriel à: [arp2000@gmail.com](mailto:arp2000@gmail.com)*



T 819.772.0702 F 819.772.1587  
info@lamaisonbisson.ca  
[www.lamaisonbisson.com](http://www.lamaisonbisson.com)

2, boulevard des Grèves, Gatineau, Québec J9A 2X1  
320, blvd. St-Joseph, Gatineau, J8Y 3Y8 (Galeries de Hull)

PLATEAU DE LA CAPITALE

*Détente  
Santé  
du  
Plateau*

(819) 595-8540

*Massothérapie  
Forfaits  
Massage aux  
pierres chaudes*

[www.detentesanteduplateau.com](http://www.detentesanteduplateau.com)  
75, rue des Conifères  
Gatineau, QC J9A 3V4

*Membre de la FQM*

# NOS VOISINS NOUS INVITENT

## FOIRE ARTISANALE DU DOMAINE DES TREMBLES

Le domaine des Trembles a le plaisir d'accueillir pour la première fois dans sa résidence, une vingtaine d'artistes et d'artisans de la région dans le cadre d'une foire artisanale à laquelle est conviée la population de l'Outaouais.

Le but recherché est d'en faire un événement annuel pour faire connaître les artistes et artisans de chez nous, tout en vous faisant profiter de leurs talents.

### Le DOMAINE DES TREMBLES

250, BOUL. St-Raymond  
Gatineau (Québec) J9A 0B1  
819 777-1234

DATES: 20, 21 et 22 Novembre 2009

Exposants 2009

Suzanne Alarie  
Jocelyne Barbeau  
Thérèse Belisle  
Pauline Benoit  
Pierre Burrelle  
Mireille Chénier  
Françoise Dompierre  
Trudy Hammond  
Rachel Henry  
Marcelle Lacourcière  
Louisette Lévesque  
Sayun Mitu  
Nicole Osborne  
Jeannine Renaud  
Louise Renaud  
Ginette Richard  
Jean-Marie Semples  
Marc Sénécal  
Katica Tomic

### Autres :

Jean Sans-cartier  
(Lise Fortin)  
Maître Reiki  
(Carole côté)  
La Croix rouge

- Couture – sacs et pochettes
- accessoires mode
- Quillos (coussin-couverture)
- Tricot
- verre soufflé
- tricot pour enfants
- Anges de porcelaine
- chandeliers Décoratifs
- manteaux pour Chiens
- accessoires mode
- tricot pour enfants
- savon artisanal
- chocolat / Mitaines artisanales
- aquarelle et Acrylique
- Encre
- vêtements sport
- Miel et chandelles
- Cartes artistiques
- Bijoux et tricot

- Vente du « CD » de la Chorale gospel Outaouais
- kiosque d'information
- feuillets D'information



**Robert  
Grenier, CD1**

Agent immobilier affilié

**819.661.3775**

**RE/MAX**

RE/MAX VISION (1990) Inc.

Courtier immobilier agréé

Franchisé indépendant et autonome

de Remax Québec



**robert.remax@hotmail.com**

## CHORALE GOSPEL OUTAOUAIS

Le Domaine des Trembles aura le plaisir d'accueillir la Chorale Gospel Outaouais le 12 décembre à compter de 19h30.

L'entrée est gratuite. Les résidents du district Manoir des Trembles et Le Plateau sont invités à ce concert.

# ÉPLUCHETTE ÉCORESPONSABLE

Le 12 septembre dernier, l'Épluchette de blé d'inde aura attiré 1200 personnes. Aidé par une glorieuse journée



Dernière apparition du Big Band Caravan

enseoleillée, l'activité s'est déroulée comme prévu.

Parmi les activités populaires, mentionnons les promenades de poney, les structures gonflables et les installations de planche à roulettes.

L'édition 2009 aura été la dernière fois où vous aurez entendu le groupe Big Band Caravan puisque ces derniers ne forment plus un groupe depuis l'automne.

Vous serez heureux d'apprendre que l'épluchette a été une activité dont l'impact écologique a été neutre grâce à Enviro Educ-Action.

**DU NOUVEAU EN OUTAOUAIS! UN ÉVÉNEMENT 100% ÉCORESPONSABLE!**  
**ÉPLUCHETTE DE BLÉ D'INDE DU PLATEAU**



**Enviro  
Educ-Action**  
[www.enviroeducaction.org](http://www.enviroeducaction.org)

**Objectifs "0 Déchet" et "0 Carbone" atteints!**

**RÉSULTAT 0  
DÉCHET:**



**VS**



**220KG DE COMPOST**

**20KG DE RECYCLAGE**

**1,3 KG DE DÉCHETS  
SEULEMENT!!!**

**RÉSULTAT 0  
CARBONE:**

**Certificat Planetair**

**1,33 Tonnes de Co2 Compensées**



# BAZAR DE SKI

Trois étudiantes du CÉGEP de l'Outaouais vous invites au Bazar d'équipements de ski alpin, le 21 novembre prochain au Centre Communautaire de l'école du Plateau.

## Vous voulez acheter ?

Présentez-vous à compter de 9h00 jusqu'à 15h00 pour trouver l'équipement qu'il vous faut.

## Vous voulez vendre ?

Afin de vous aider dans la vente de votre matériel de ski, nous accepterons de le mettre en consigne entre 6h et 9h am. Si votre équipement a été vendu durant la journée, vous recevrez 80% du prix de vente.

## Fondation de la CSPO

Le 20% sera remis à la Fondation de la commission scolaire des Portages de l'Outaouais (CSPO). Cette Fondation supporte les projets dans toutes les écoles faisant partie de la commission scolaire.

## Choix du projet

Notre projet est lié à la nouvelle concentration offerte à l'école secondaire de l'Île pour les étudiants en sport-études: ski alpin.

## Apprentissage efficace et stratégique

Cette activité est parrainée par Renata Pilon, qui nous est d'une aide très précieuse, et l'Association des résidents du Plateau. Nous sommes 3 étudiantes du CÉGEP de l'Outaouais et dans le cadre du cours apprentissage efficace et stratégique nous devons organiser en équipe une activité

**1ère Édition**  
**Vente et achat d'équipements de ski usagés**  
**Sell and Buy used equipment**  
**Bazar de Ski**

Venez encourager l'équipe de Ski Alpin! Come and support the Ski Alpine team  
**Sport Études**  
**De L'école Secondaire de L'Île**

**Quand/When: 21 novembre 2009**

**6h - 9h** réception de l'équipement à vendre  
 equipment drop-off

**10h - 15h** vente de l'équipement  
 ski sale

**15h - 16h** retour de l'équipement non vendu  
 unsold equipment pick up

**Où/Where:** Centre communautaire école du Plateau  
 rue de l'Atmosphère  
 L'école du Plateau, Gatineau (secteur Hill)

**Renseignements/Information:** 819-778-1754  
[s@sportetudes@videotron.ca](mailto:s@sportetudes@videotron.ca)

**20% des ventes vont à la FONDATION DE LA COMMISSION SCOLAIRE DES PORTAGES DE L'OUTAOUAIS pour Ski Alpin Sport Études**

d'une certaine envergure. L'activité que nous devons mettre sur pied, de la conceptualisation à la réalisation finale doit nous permettre de développer des habiletés dans la gestion de projet. Durant tout le processus de réalisation nous serons appelés à mettre en pratique différentes notions abordées en classe, soit : la gestion du stress, la motivation, le travail d'é-

quipe.

Au plaisir de vous voir en grand nombre le 21 novembre 2009 au centre communautaire de l'école du Plateau. En fonction de l'intérêt, cette activité pourrait être répétée à l'avenir sur une base annuelle.

(Suite page 15)



(Suite de la page 14)

Notre équipe est constituée de Frédérique Gagnon dans le programme d'accueil et intégration, Maryse Paquin en science humaine profil gestion 2<sup>e</sup> année et de Laurence Pratte en accueil et intégration.

## NADIA HOBBS PHARMACIENNE



92, boulevard St-Raymond, suite 201  
Gatineau (Québec) J8Y 1S7

Téléphone : 819.771.8200  
Télécopieur: 819.771.8833  
hobbs@infopharm.com

Membre affilié  
au réseau



www.cliniquesante.com

## CREATIVE memories Scrapbooking Confection d'albums Photos

### Jessica Thibeault

Consultante Creative Memories  
Gatineau (secteur Hull - Plateau)  
(819) 776-1810  
jessica.thibeault@gmail.com  
www.mycmsite.com/sites/jesst



## HÔPITAL VÉTÉRINAIRE DU PLATEAU

VETERINARY HOSPITAL

*La chirurgie au laser, c'est nous!*

- Soins médicaux / Hospitalisation
- Chirurgie au laser:
  - Générale
  - Orthopédique
  - Esthétique
- Radiologie générale / dentaire
- Dentisterie
- Service de laboratoire complet sur place
- Toilettage
- Cours d'obéissance
- Boutique

Bientôt/soon:

### SERVICE D'URGENCE



Dr. Richard Wojciechowski  
et son équipe vous attendent!

Tél.: 819-775-9958  
Fax.: 819-777-2544  
147, boul. d'Europe  
Gatineau (Québec)

# RÉUNION POUR ORGANISER DES ACTIVITÉS DE TENNIS AU PARC DU PLATEAU

Comme vous l'avez probablement remarqué, quatre terrains de tennis ont été récemment aménagés par la ville de Gatineau au parc du Plateau (voir la photo). Il ne reste qu'à peindre les surfaces des terrains au printemps prochain. Ces nouvelles infrastructures permettront à tous, jeunes et moins jeunes, de se regrouper afin de pratiquer un sport ou la violence n'existe pas, ou les femmes et les hommes peuvent jouer ensemble et ou l'esprit et l'éthique sportive sont à l'honneur. Ces infrastructures sauront certainement agrémenter nos journées et nos soirées durant la prochaine saison estivale.

La ville avait initialement planifié de construire deux terrains de tennis seulement. Cependant, quatre terrains ont été construits grâce à l'initiative et au budget discrétionnaire de notre ancien conseiller municipal Alain Pilon. Nous lui sommes très reconnaissants.

Afin d'organiser des activités de tennis (cours, ligues, tournois, etc. ...) durant la saison 2010 pour les résidents et, en particulier, les enfants et les ados du quartier du Plateau, nous vous invitons à parti-



4 terrains récemment aménagés

ciper à une réunion qui aura lieu mercredi le 9 décembre à 19h30 au centre communautaire du Plateau. Nous anticipons que ces activités seront organisées en collaboration avec le Club de Tennis de Hull spécifiquement pour les résidents du quartier le Plateau

dès le printemps 2010. Enfin, notons que l'Association des Résidents du Plateau (ARP), le Centre Ados de l'ARP, la direction de l'École du Plateau et notre nouveau conseiller municipal, Maxime Tremblay ont récemment donné leur appui pour l'organisation d'activités de tennis au Parc du Plateau.

Il est important que les résidents du Plateau s'impliquent dans ce projet afin d'encourager les jeunes à participer à un sport qu'ils pourront pratiquer toute leur vie et qui peut leur transmettre de très bonnes valeurs telles que le respect des autres et l'éthique sportive. Nous vous demandons de ***confirmer votre présence*** à cette réunion du mercredi le 9 décembre prochain à 19h30 au centre communautaire du Plateau au

145 rue de l'Atmosphère en contactant ***Raymond Sabourin au 819-684-8678.***

**Centre Chiropratique de la Montagne**  
D<sup>r</sup> Jean-Philippe Waddell, D.C.  
Chiropraticien

819.772.2836  
819.772.2017

260, Boulevard Saint-Raymond.  
Bureau 203-B, Gatineau, QC J9A 3G7

**L'ART DE PLAIRE**  
Fleurs Chocolats Cadeaux

**SYLVIE RÉGIMBAL**  
Propriétaire, Designer floral

2, boul. des Grives,  
Gatineau (Québec) J9A 2X1

Tél.: (819) 772-1388  
Sans frais 1 (800) 959-0989  
Télec.: (819) 772-1835  
info@lartdeplaire.com